

**PHILIPS**HR2895  
HR2897

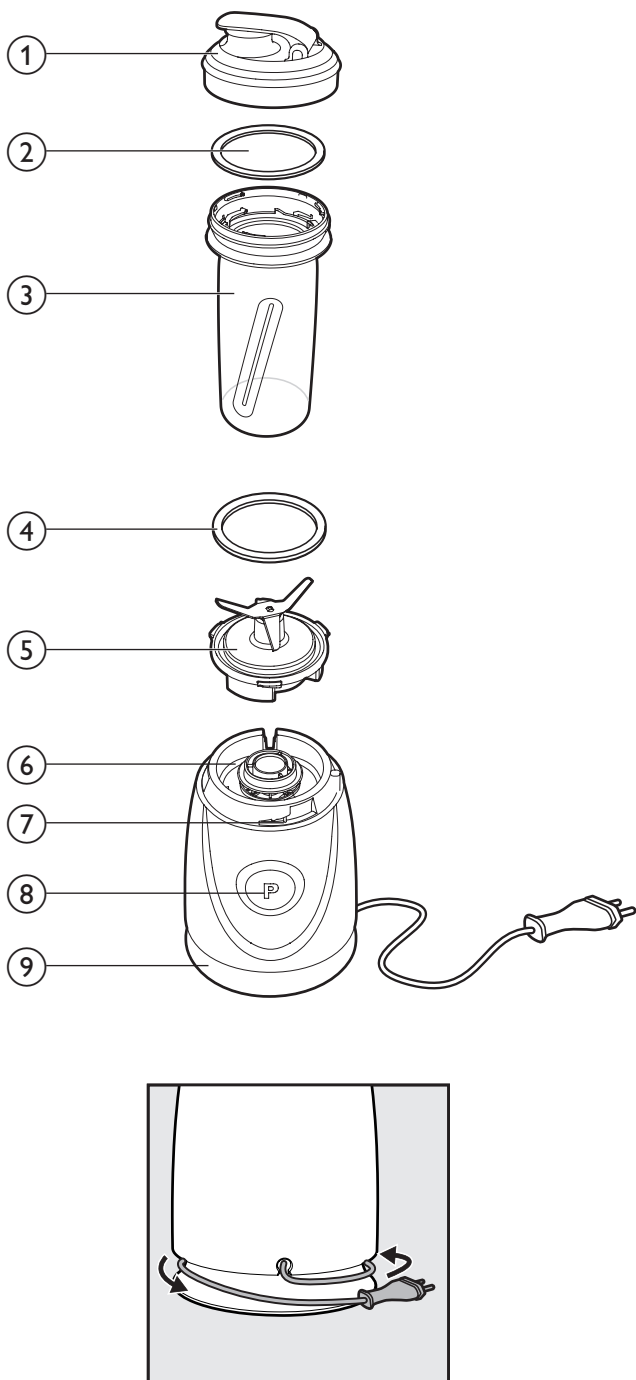
EN User manual

EL Εγχειρίδιο χρήσης

DE Benutzerhandbuch

FR Mode d'emploi

1

**English**

- ① On-the-go cup lid
- ② Sealing ring of the on-the-go cup
- ③ On-the-go cup
- ④ Sealing ring of the blade unit
- ⑤ Blade unit
- ⑥ Motor unit
- ⑦ Built-in safety lock
- ⑧ Pulse button
- ⑨ Cord storage groove

**Deutsch**

- ① Deckel für Becher für unterwegs
- ② Dichtungsring des Bechers für unterwegs
- ③ Becher für unterwegs
- ④ Dichtungsring der Messereinheit
- ⑤ Messereinheit
- ⑥ Motoreinheit
- ⑦ Integrierte Sicherheitssperre
- ⑧ Impuls-Taste
- ⑨ Aussparung zum Aufwickeln des Netzkabels

**Ελληνικά**

- ① Καπάκι του κυπέλλου για μετακινήσεις
- ② Δακτύλιος σφράγισης του κυπέλλου για μετακινήσεις
- ③ Κύπελλο για μετακινήσεις
- ④ Δακτύλιος σφράγισης για λεπίδες κόφτη
- ⑤ Λεπίδες
- ⑥ Μοτέρ
- ⑦ Ενσωματωμένο κλείδωμα ασφαλείας
- ⑧ Κουμπί στιγμιαίας λειτουργίας
- ⑨ Εσοχή αποθήκευσης καλωδίου

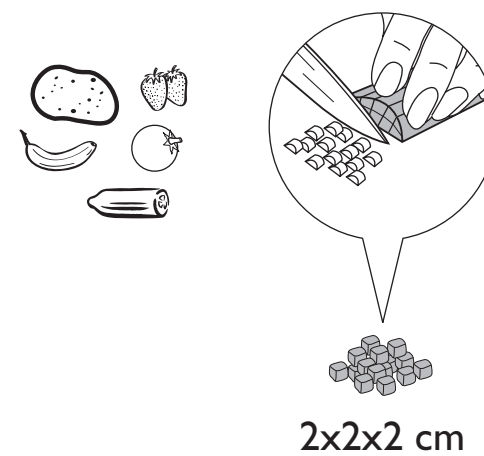
**Français**

- ① Couvercle de la tasse à emporter
- ② Bague d'étanchéité de la tasse à emporter
- ③ Tasse à emporter
- ④ Bague d'étanchéité de l'ensemble lames
- ⑤ Lame
- ⑥ Bloc moteur
- ⑦ Verrou de sécurité intégré
- ⑧ Bouton Pulse
- ⑨ Fente de rangement du cordon

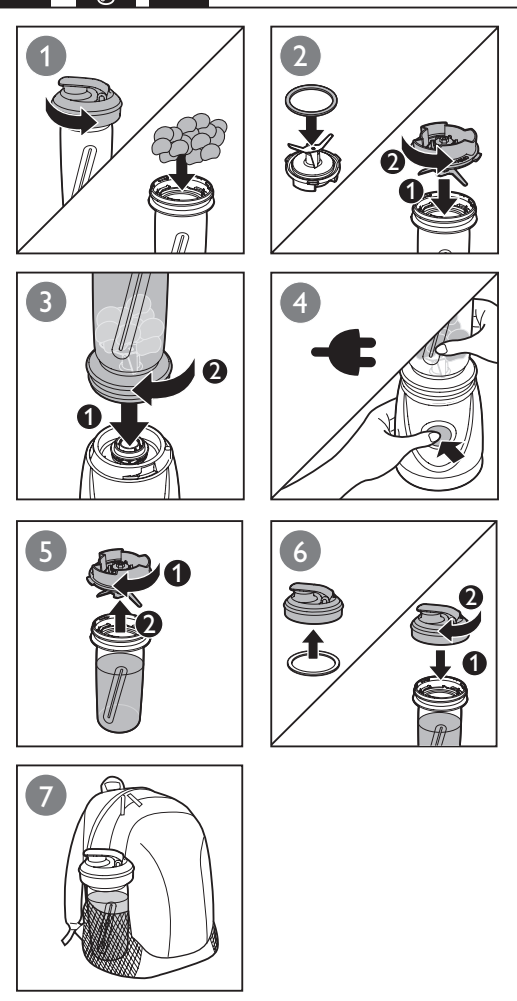


2

		 Kg (MAX)	
		200 g	1 min
		200 ml	1 min
		200 g / 300 ml	1 min
		200 g / 250 ml	1 min



3



## English

### 1 Before first use

Thoroughly clean the parts that will come in contact with food before you use the appliance for the first time (see Fig. 4).

### 2 Application

#### Note:

- Do not exceed the maximum quantities and processing times indicated in the Fig. 2.
- Do not operate the appliance for more than 60 seconds at a time when processing heavy loads and let it cool down to room temperature for next operation.
- Never fill the on-the-go cup with hot ingredients.

#### Using the on-the-go cup (Fig. 3)

#### Note:

- Never overfill the on-the-go cup above the maximum level indication (0,6 liters) to avoid spillage.
- Never fill the on-the-go cup with soft drinks to avoid spillage.

The appliance is intended for:

- Blending fluids, e.g. dairy products, fruit juices, mixed drinks, or shakes.

Make your smoothies or shakes directly with the on-the-go cup. Remove the blade unit and attach the on-the-go lid. Then you can bring the on-the-go cup out and drink directly by the lid.

### 3 Overheat protection

This appliance is equipped with overheat protection. If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for 30 minutes. Then put the mains plug back into the power outlet and switch on the appliance again. Please contact your Philips dealer or an authorized Philips service center if the overheat protection is activated too often.

## Deutsch

### 1 Vor dem ersten Gebrauch

Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch des Geräts gründlich alle Teile, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen (siehe Abb. 4).

### 2 Anwendung

#### Hinweis:

- Überschreiten Sie nicht die Mengen und Verarbeitungszeiten wie angegeben in Abb. 2.
- Lassen Sie das Gerät beim Verarbeiten großer Mengen nicht länger als 60 Sekunden in einem Arbeitsgang laufen, und lassen Sie es zur nächsten Inbetriebnahme auf Raumtemperatur abkühlen.
- Füllen Sie den Becher für unterwegs niemals mit heißen Zutaten.

#### Verwenden des Bechers für unterwegs (Abb. 3)

#### Hinweis:

- Um ein Auslaufen von Zutaten zu verhindern, füllen Sie den Becher für unterwegs nicht über die maximale Füllstandsmarkierung hinaus (0,6 Liter).
- Füllen Sie den Becher für unterwegs nicht mit Softdrinks, um ein Auslaufen zu vermeiden.

Das Gerät ist geeignet zum:

- Mixen von Flüssigkeiten, z.B. Milchprodukte, Obstsaften, Mixgetränke oder Milchshakes.

Bereiten Sie Ihre eigenen Smoothies oder Shakes direkt mit dem Becher für unterwegs zu. Entfernen Sie die Messereinheit, und bringen Sie den Deckel für unterwegs an. Dann können Sie den Becher mitnehmen und direkt über den Deckel trinken.

### 3 Überhitzungsschutz

Dieses Gerät verfügt über einen Überhitzungsschutz. Bei Überhitzung wird das Gerät automatisch ausgeschaltet. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, und lassen Sie das Gerät 30 Minuten lang abkühlen. Stecken Sie anschließend den Stecker wieder in die Steckdose, und schalten Sie das Gerät erneut ein. Wird der Überhitzungsschutz zu häufig aktiviert, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips Händler oder ein autorisiertes Philips Service-Center.

## Ελληνικά

### 1 Πριν από την πρώτη χρήση

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, καθαρίστε σχολαστικά τα μέρη της συσκευής που θα έρθουν σε επαφή με τρόφιμα (δείτε την Εικ. 4)

### 2 Εφαρμογή

#### Σημείωση:

- Μην υπερβαίνετε τις μέγιστες ποσότητες και τους χρόνους επεξεργασίας που αναφέρονται στην Εικ. 2.
- Μην λειτουργείτε τη συσκευή για περισσότερο από 60 δευτερόλεπτα τη φορά όταν επεξεργάζεστε μεγάλες ποσότητες και αφήνετέ τη να κρυώσει σε θερμοκρασία δωματίου πριν την επόμενη λειτουργία.
- Μην γεμίζετε ποτέ το κύπελλο για μετακινήσεις με ζεστά υλικά.

#### Χρήση του κυπέλλου για μετακινήσεις (Εικ. 3)

#### Σημείωση:

- Μην γεμίζετε ποτέ το κύπελλο για μετακινήσεις πάνω από την ένδειξη μέγιστης στάθμης (0,6 λίτρα), ώστε να αποφύγετε τυχόν διαρροές.
- Μην γεμίζετε ποτέ το κύπελλο για μετακινήσεις με αναψυκτικά, ώστε να αποφύγετε τυχόν διαρροές.

Η συσκευή προορίζεται για:

- Να αναμιγνύετε υγρά, π.χ. γαλακτοκομικά προϊόντα, χυμούς φρούτων, κοκτέιλ, μιλκσέικ.

Μπορείτε να ετοιμάσετε smoothies ή μιλκσέικ απευθείας με το κύπελλο για μετακινήσεις. Αφαιρέστε τη λεπίδα και στερεώστε το καπάκι του κυπέλλου για μετακινήσεις. Μπορείτε να αφαιρέσετε το κύπελλο για μετακινήσεις και να πιείτε απευθείας από το καπάκι.

### 3 Προστασία από υπερθέρμανση

Η συσκευή αυτή διαθέτει προστασία από υπερθέρμανση. Αν η συσκευή υπερθερμανθεί, απενεργοποιείται αυτόματα. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει για 30 λεπτά. Στη συνέχεια, συνδέστε ξανά το φις στην πρίζα και ενεργοποιήστε τη συσκευή. Αν η προστασία από την υπερθέρμανση ενεργοποιείται πολύ συχνά, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Philips ή με κάποιο εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της Philips.

## Français

### 1 Avant la première utilisation

Avant la première utilisation, nettoyez soigneusement toutes les pièces en contact avec des aliments (voir Fig. 4).

### 2 Application

#### Remarque :

- Ne dépassez pas les quantités et les temps de préparation maximaux indiqués dans la Fig. 2.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil pendant plus de 60 secondes sans interruption lorsque vous traitez de grosses quantités et laissez-le refroidir à température ambiante avant de continuer.
- Ne remplissez jamais la tasse à emporter avec des ingrédients chauds.

#### Utilisation de la tasse à emporter (Fig. 3)

#### Remarque :

- ne remplissez jamais la tasse à emporter au-delà du niveau maximal indiqué (0,6 l) afin d'éviter tout risque d'éclaboussure.
- Ne remplissez jamais la tasse à emporter de sodas afin d'éviter tout risque d'éclaboussure.

Cet appareil est adapté dans les cas suivants :

- mélanger des ingrédients liquides, tels que des produits laitiers, jus de fruits, cocktails et milk-shakes.

Préparez un smoothie ou un milk-shake directement avec la tasse à emporter. Retirez l'ensemble lames et fixez le couvercle à emporter. Puis, placez la tasse à emporter et buvez directement depuis le couvercle.

### 3 Protection anti-surchauffe

Cet appareil est équipé d'une protection anti-surchauffe. Lorsque l'appareil est en surchauffe, il se met automatiquement hors tension. Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir pendant 30 minutes. Rebranchez ensuite l'appareil sur la prise secteur et rallumez-le. Veuillez contacter votre revendeur Philips ou un Centre Service Agréé Philips si la protection anti-surchauffe s'active trop souvent.

4

